

4. Je li odgovor na prethodna pitanja navedena pod brojem 3. drukčiji ako podnositelj zahtjeva dokaže da podnošenje žalbi pred tijelima i/ili podnošenje pravnih lijekova u odgovornoj državi članici nije moguće i/ili djelotvorno?

(¹) Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL 2013., L 180, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 15., str. 108. i ispravak SL 2017., L 49, str. 50.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. lipnja 2022. uputio Nejvyšší soud České republiky (Češka Republika) – EXTÉRIA, s.r.o./Správime, s. r. o.

(Predmet C-393/22)

(2022/C 359/36)

Jezik postupka: češki

Sud koji je uputio zahtjev

Nejvyšší soud České republiky

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: EXTÉRIA, s.r.o.

Tuženik: Správime, s. r. o.

Prethodno pitanje

Treba li članak 7. točku 1. podtočku (b) Uredbe (EU) br. 1215/2012 (¹) Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima tumačiti na način da pojam „ugovor o pružanju usluga” obuhvaća i predugovor (*pactum de contrahendo*) na temelju kojeg su se stranke obvezale sklopiti konačan ugovor koji je ugovor o pružanju usluga u smislu te odredbe?

(¹) SL 2012., L 351, str. 1.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. lipnja 2022. uputio Hof van beroep, Antwerpen (Belgija) – Oilchart International NV/O.W. Bunker (Nizozemska) BV, ING Bank NV

(Predmet C-394/22)

(2022/C 359/37)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hof van beroep, Antwerpen (Belgija)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Oilchart International NV

Tuženici: O.W. Bunker (Netherlands) BV, ING Bank NV

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 1. stavak 2. točku (b) Uredbe Bruxelles I.a br. 1215/2012⁽¹⁾ u vezi s člankom 3. stavkom 1. Uredbe br. 1346/2000⁽²⁾ o stečajnom postupku tumačiti na način da pojmovi „stečaj, postup[ci] u vezi likvidacije nesolventnih trgovačkih društava ili drugih pravnih osoba, postup[ci] prisilnog poravnjanja i sličn[i] postup[ci]” iz članka 1. stavka 2. točke (b) Uredbe Bruxelles I.a br. 1215/2012 obuhvaćaju i postupak u kojem se tražbina navedena u tužbi opisuje kao obično potraživanje od kupaca a da se ne navodi da je nad tuženikom već pokrenut stečajni postupak, pri čemu se stvarna pravna osnova tražbine temelji na posebnim odstupajućim odredbama nizozemskog stečajnog prava (članak 25. stavak 2. Nederlandse Weta van 30 september 1893, op het faillissement en de surséance van betaling (Zakon od 30. rujna 1893. o stečaju i odgodi plaćanja, u daljnjem tekstu: Nizozemski stečajni zakon)) i u kojem:
 - valja ispitati treba li takvu tražbinu smatrati provjerljivom tražbinom (članak 26. u vezi s člankom 110. Nizozemskog stečajnog zakona) ili neprovjerljivom tražbinom (članak 25. stavak 2. Nizozemskog stečajnog zakona),
 - pitanja mogu li se obje tražbine istaknuti istodobno i ne isključuje li jedna tražbina drugu, s obzirom na posebne pravne posljedice svake tražbine (uključujući mogućnost korištenja bankovne garancije preuzete nakon pokretanja stečajnog postupka) treba ocijeniti u skladu s posebnim pravilima nizozemskog stečajnog prava?

Nadalje

2. Je li članak 25. stavak 2. Nizozemskog stečajnog zakona u skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe br. 1346/2000 o stečajnom postupku, u dijelu u kojem se tom odredbom dopušta da se takva tražbina (u skladu s člankom 25. stavkom 2. Nizozemskog stečajnog zakona) istakne pred sudom druge države članice umjesto pred stečajnim sudom države članice u kojoj je pokrenut stečajni postupak?

⁽¹⁾ Uredbe (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL 2012., L 351, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 289. i ispravci SL 2014., L 160., str. 40. i SL 2016., L 202., str. 57.)

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1346/2000 od 29. svibnja 2000. o stečajnom postupku (SL 2000., L 160, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 3.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 14. lipnja 2022. uputio Administrativen sad Varna (Bugarska) –
„Trade Express-L” OOD/Zamestnik-predsedatel na Daržavna agencia „Daržaven rezerv i
voennovremenni zapasi”**

(Predmet C-395/22)

(2022/C 359/38)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativen sad Varna (Bugarska)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: „Trade Express-L” OOD

Tuženik: Zamestnik-predsedatel na Daržavna agencia „Daržaven rezerv i voennovremenni zapasi”

Prethodna pitanja

1. Treba li uvodnu izjavu 33., članke 1., 3. i 8. te članak 2. točke (i) i (j) Direktive Vijeća 2009/119/EZ⁽¹⁾ od 14. rujna 2009. o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata s obzirom na cilj Direktive i članka 2. točke (d) Uredbe (EZ) br. 1099/2008⁽²⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008. o energetske statistici te s obzirom na načelo proporcionalnosti utvrđeno člankom 52. stavkom 1. u vezi s člankom 17. Povelje